





Le Manitoba.

Mardi, 1er Janvier 1902

LE MANITOBA

EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ  
TOUS LES MERCREDIS

ANT. GAUVIN, Imprimeur.

Toutes communications concernant le  
journal ou l'imprimerie, le paiement des  
abonnements ou pour impressions, doivent  
être adressés à

LE MANITOBA.

SAINT-BONIFACE, MANITOBA  
CANADA.

ABONNEMENT

Canada et États-Unis... \$1.00 par an  
Europe (compte le port)... 2.50

TARIF DES ANNONCES

1ère insertion, par ligne... 12 cents  
Chaque insertion subséquente... 8 "

N. B. - Les annonces de naissances, mariages et sépultures seront insérées au  
taux de 25 cents chacune.

AVIS  
Les annonces pour la France et  
l'étranger (sauf le Canada) sont  
recues exclusivement à la **POUR LE MANITOBA**  
ET INTERNATIONAL 42, rue du Cardinal-Lemoine,  
à Paris, qui a seule le monopole et la  
responsabilité de ce service.

1902

LE MANITOBA souhaite à tous  
ses lecteurs une bonne et heureuse  
année.

L'ENFANT JESUS

Salut, petit Jésus, endormi dans la crèche,  
Né pour souffrir,  
Qui n'avez dans l'hiver qu'un peu de paille  
sèche  
Pour vous couvrir!  
Salut, petit Jésus, tout petit, tout aimable,  
Aux yeux si doux,  
Souriant aux bergers à genoux dans  
l'étable  
Autour de vous.  
Salut, petit Jésus, enveloppé de langes,  
Enfant si beau  
Adoré par les rois et servi par les anges,  
Dans le bœuf-étable  
Salut, petit Jésus, dans les bras d'une  
Mère  
Silencieux.  
Enfant dominateur qui lance le tonnerre  
Du haut des cieux.  
Salut, petit Jésus, mon Dieu vous adore  
Notre triomphe!  
Mais vous me paraissez bien plus aimable  
encore  
Petit enfant!

Hymnes de Noël

"Une vive lumière a brillé  
sur nous, parce que le Seigneur  
nous est né.  
Il est né le Seigneur, et il  
serra appelé l'Admirable, le Prince  
de paix; le règne du Seigneur  
n'aura pas de fin.  
Béni soit celui qui vient au  
nom de Dieu!  
Dieu nous est apparu!  
Cieux, chantez des cantiques  
de louanges; terre, sois dans l'allé-  
gresse, parce que le Seigneur a  
eu pitié de son peuple et l'a con-  
solé, parce qu'il a eu compassion de  
ses enfants affligés."  
"Colline de Sion, tressaille  
d'allégresse... Filles de Jérusa-  
lem, revêtez vos habits de fêtes,  
et chantez, chantez de nouveaux  
cantiques.  
Jérusalem, lève-toi, secoue  
la poussière de tes cheveux,  
romps la chaîne de ton cou;  
"Tu avais été vendue, et voici  
que le Seigneur t'a rachetée;  
chante, Jérusalem.  
"Le Seigneur a dit: Assur a  
opprimé mon peuple, l'injustice  
et la cruauté ont pesé sur lui; il  
faut que je le délivre: autrefois  
je parlais, à présent me voici.  
"L'abondance et la paix se lè-  
vent avec le jour du Seigneur.  
"La vérité est sortie de la ter-  
re, et du haut du ciel la justice  
nous a regardés.  
"Chantez donc, chantez  
donc de nouveaux hymnes au  
Seigneur: que toute la terre  
chante avec nous!  
"Chantez au Seigneur et bé-  
nissez son nom.  
"Annonçons à l'univers le jour  
de son salut.  
"Que les nations se redressent  
les prodiges qu'il a faits, et que  
les peuples soient dans la joie!"

LE "JOURNAL"

Le Journal vient d'entrer dans  
sa troisième année d'existence.  
Depuis sa fondation il a rendu  
de précieux services au parti  
conservateur, dont il est l'organe  
accrédité dans la province de  
Quebec. C'est un manifeste jour-  
nal de combat, vigoureux, excel-  
lemment rédigé. Nos souhaits les  
meilleurs et les plus sincères.

MARIAGE

L'Hon. Juge et Madame Dubuc  
viennent de lancer des lettres de  
faire-part annonçant le mariage  
de leur fille, Mlle Berthe, avec  
M. François Xavier Coupal de  
Qu'Appelle. La bénédiction  
nuptiale aura lieu le 9 janvier  
dans la chapelle privée de l'ar-  
chévêché de Saint-Boniface.

La perte d'appétit et la débi-  
lité générale sont promptement  
surmontées quand on fait usage  
de quelques bouteilles d'huile de  
foie de morue de "The D. & L."  
fabriquées par The Davis & Law-  
rence Co., Ltd.

NAPOLEON ET LE CATHOLI-  
CISME

Un jour, raconte le cardinal  
Fesh, oncle de Napoléon, un  
nommé Marseria se présenta aux  
Tuileries, porteur de lettres de  
Pitt. L'empereur le reçut, après  
bien des difficultés.

—Sire, dit entre autres choses  
cet emissaire, l'Angleterre a be-  
soin d'étouffer entièrement le ca-  
tholicisme dans son sein. Pour  
aider à cette œuvre, il y a que  
vous. Etablissez le protestan-  
tisme en France et aussitôt le ca-  
tholicisme périt en Angleterre.

—Marseria, reprit l'Empereur,  
je suis catholique, et je maintien-  
drai le catholicisme en France,  
parce que c'est la vraie religion,  
celle de mon père, la mienne en-  
fin. Loin de rien faire pour l'a-  
battre ailleurs, je ferai tout pour  
l'affermir ici.

Marseria répliqua:  
—Tant que vous reconnaîtrez  
Rome, Rome et les prêtres vous  
domineront.

—Marseria, reprit l'empereur,  
pour les choses du temps, j'ai  
mon épée et elle suffit à mon  
pouvoir! pour les choses du ciel,  
il y a Rome, et Rome décidera  
sans me consulter: elle aura rai-  
son! C'est son droit.

—Mais reprit encore l'infatiga-  
ble envoyé, vous ne serez jamais  
complètement souverain, si vous  
n'êtes pas chef d'Eglise, si vous  
ne créez une religion à vous.

—Pour créer une religion, ré-  
pliqua l'Empereur, souriant, il  
faut monter le Calvaire, et le  
Calvaire n'est pas dans mes des-  
seins. Si une telle fin convient à  
M. Pitt, qu'il la cherche lui-mê-  
me; pour moi je n'en ai pas le  
goût.

Toutes les femmes de ménage  
doivent souvent agir comme  
médecin de famille. Le Pain  
Killer pour tous les maux.  
coupures, entorses, ainsi que  
pour toutes les maladies d'esto-  
mac est indispensable. Evi-  
tez les contrefaçons; il n'y a  
qu'un seul Pain Killer, celui de  
Perry Davis. 25c. et 50c.

Chronique de la Province

LABROQUERIE

M. Honoré Gauthier de La-  
Broquerie a reçu par accident la  
balle du fusil d'un compagnon de  
chasse qui visait un original.  
La balle a été se loger dans la  
jambe droite. Le malade a été  
transporté à l'Hôpital de Saint-  
Boniface.

SAINT-PIERRE

Le Rév. P. Blain S. J., qui a  
eu la grâce d'être de venir aider  
notre curé à l'office à minuit. A  
l'évangile, parlant sur le mystère  
que nous célébrons le Rév. Père  
a eu pendant une demi-heure

## Travailleurs Surmenés

Quel grand nombre d'hommes et de femmes pâles, faibles et  
débiles épuisent leur vitalité en travaillant de longues heures dans  
des ateliers et des usines dont la ventilation est mauvaise. Le  
sang s'appauvrit et se vicie, la digestion est mauvaise, les nerfs de-  
viennent agités et épuisés, les maux de tête, du dos sont fréquents,  
puis vient la fatigue que le repos de la nuit ne fait point dispa-  
raître. Découragés et n'espérant plus recouvrer leur force et leur  
vigueur, la vie devient un fardeau aux travailleurs qui ne peuvent  
trouver le repos dont ils ont tant besoin.

Le système demande un secours extraordinaire. Il exige ex-  
actement l'aide que procure le mieux l'emploi régulier du Dr.  
Chase's Nerve Food, le grand constructeur des tissus et le restaura-  
teur des nerfs. Des milliers d'hommes et de femmes faibles et  
épuisés sont retournés au travail avec une force nouvelle et un  
courant de vie nouvelle circulant dans leurs veines après avoir em-  
ployé ce traitement. Leur jugement est plus clair, leurs nerfs  
sont plus calmes, leur digestion est meilleure et ils accomplissent  
leur travail plus facilement.

DR. CHASE'S NERVE FOOD

50 cents la boîte, 6 boîtes pour \$2.50; chez tous les marchands ou chez Edmanson.  
Régis. à Ca. Toronto. On demande des Agents pour le dernier livre complet de recettes  
et médecine de famille du Dr Chase.  
Aux États-Unis, le "Dr Chase's Nerve Food" est vendu sous le nom de "Dr  
Chase's Nerve Pills" et fabriqué uniquement par la "Dr A. W. Chase Medicine Co.,  
Buffalo, N. Y. Médecins des imitations.

DEMANDEZ A VOTRE EPICIER  
LES  
ALUMETTES DE EDDY  
ELLES DONNENT CHAQUE FOIS  
UNE LUMIERE SURE ET PROMPTE  
A VENDRE  
CHEZ TOUS LES NEGOCIANTS  
DE PREMIERE CLASSE

intéresser son auditoire par  
sa parole sympathique. Sa vi-  
brante personnalité a bien préparé  
l'assistance aux actes d'amour à  
l'Enfant-Dieu qui quelques ins-  
tants après descendait sous les  
voiles eucharistiques dans l'âme de  
tous la communion a duré près  
d'une heure.

Un certain nombre de mem-  
bres du chœur de Saint-Pierre a  
exécuté la "messe mélodique"  
du père Ligonnet et à l'offertoire  
Anges et Bergers, de Thibault.  
Cette pastorale, bien rendue, a  
été fort goûtée. Ce chœur reli-  
gieux de voix de Soprano auquel  
répondent les voix des bergers  
en un chœur puissant de Tenors  
et Basses produit un grand effet.

Au salut le programme sui-  
vant a été exécuté.  
Sanctus de la messe mélodique  
du P. Ligonnet.

Ave Maria Stella, sur une mé-  
lodie du XVIIe siècle.

Grand Tantum à l'unisson de  
R. D.

—Jeudi le 26 décembre veille, de  
la St. Jean, fête patronale de M.  
le curé Joly, les élèves du cou-  
vent ont donné une très jolie  
soirée dramatique. Dans cette  
institution, sans oublier l'anglais,  
le français est enseigné avec  
soin. M. le curé dans sa réponse  
à l'adresse bien composée et bien  
lue qui lui fut présentée, a félici-  
té les élèves de leur bonne éduca-  
tion; il les a encouragés dans  
l'étude de leur langue et de leur  
religion; ces deux trésors sont  
unis par un lien intime.

LE SECRET DU SUCCES

Deux commerçants de la même  
ville, dans les mêmes affaires, se  
rencontrèrent un jour, et ce parle-  
rent ainsi:

—Bon jour mon vieux! Com-  
ment vont les affaires?

—A merveille, merci, et vous?  
—Très mal, mon cher. A vrai  
dire, ce matin, encore  
je me demandais, pourquoi cette  
différence entre nous. A vous la  
richesse et à moi je vois venir la  
ruine.

—Expliquez-moi donc, je vous  
prie, pour la dernière fois, pour-  
quoi la fortune nous traite si dif-  
féremment? Nous tenons les  
mêmes marchandises, mon maga-  
sin est aussi bien placé  
que le vôtre et cependant tout  
voustourne à profit, tandis que moi  
je ne réalise que des pertes. Per-  
sonne pourtant ne peut dire que  
je manque de conduite, car je ne  
suis ni baveux, ni joueur. Mon  
cher, je finis par croire que vous  
êtes né coiffe, ou que vous devez  
avoir quelque précieuse recette.

—En vérité, j'ai hérité de mon  
pauvre père une relique incom-  
parable dont la vertu merveil-  
leuse est vraiment sans égale.  
En me levant je me la passe au-  
tour du cou et je la porte ainsi  
toute la journée et je par  
cours, toute la maison, du haut  
en bas et du bas en haut, et tout  
semble me réussir. Le succès  
me suit et tout me réussit.

MORALE.—Pour être absolu-  
ment certain qu'une chose soit  
bien faite, faite-la vous même.

MME JULIARD PAYNE.

Cie de la Baie d'Hudson

Incorporée en 1870.

NOUVELLES CHAUSSURES

LEGERE POUR TOI-

LETTE:

Pour enfants et demoiselles: ces  
chaussures vont bien et pour la toi-  
lette et pour la maison. Notez ici  
que nos prix sont plus bas qu'ail-  
leurs.

Belle qualité de chaussures; kid  
américain; cuir dur très bien tou-  
rés; talons fashionables, le tout aus-  
si mou et gracieux qu'un gant de  
kid.

Pour enfants 5 à 94 pour \$1.00 la  
paire, 8 à 104 pour \$1.25.  
Pour demoiselles: 11 à 2 pour \$1.50

La meilleure qualité de kid  
Américain.

Ce qu'il y a de mieux dans le mon-  
de d'après le style actuellement en  
cours à Boston.

Pour enfants 6 à 104 pour \$1.50 la  
paire.  
Demoiselles 11 à 2 pour \$1.50 la  
paire, 11 à 2 pour \$1.65.

Les meilleures confiseries et autres  
confections importées, pour le temps  
des fêtes.

Chocolats Wallace, New York etc  
50c. à \$1.50 la lb. Chocolats Car-  
bury, boîtes assorties 10c. à \$1.00 la  
boîte.  
Bonbons en boîtes de luxe, \$1.00.  
Boîte en pichette, rempli de choco-  
lats: 40c.  
Cakes de 35 à \$1.25 la boîte.  
Cakes melanges, 60c.  
Fruits cristallisés, bonbons aux  
ananas, \$1.00 la lb.  
Anglic \$1.00 la lb. Apricots \$1.00  
la lb. Et beaucoup d'autres.

ENCORE DE GRANDE ATTRAC-  
TIONS DANS NOTRE DEPAR-  
TEMENT DE JOUETS  
GRANDE REDUC-  
TION

Il y a ici tout ce qui peut faire  
rendre une visite intéressante; orchestre  
dans l'après midi et la soirée, piano  
etc. Les pianos Williams employés  
Ces réductions énormes veulent  
dire une grande économie pour vous  
dans nos cadeaux de Noël et de  
Jour de l'an.

MAGASINS

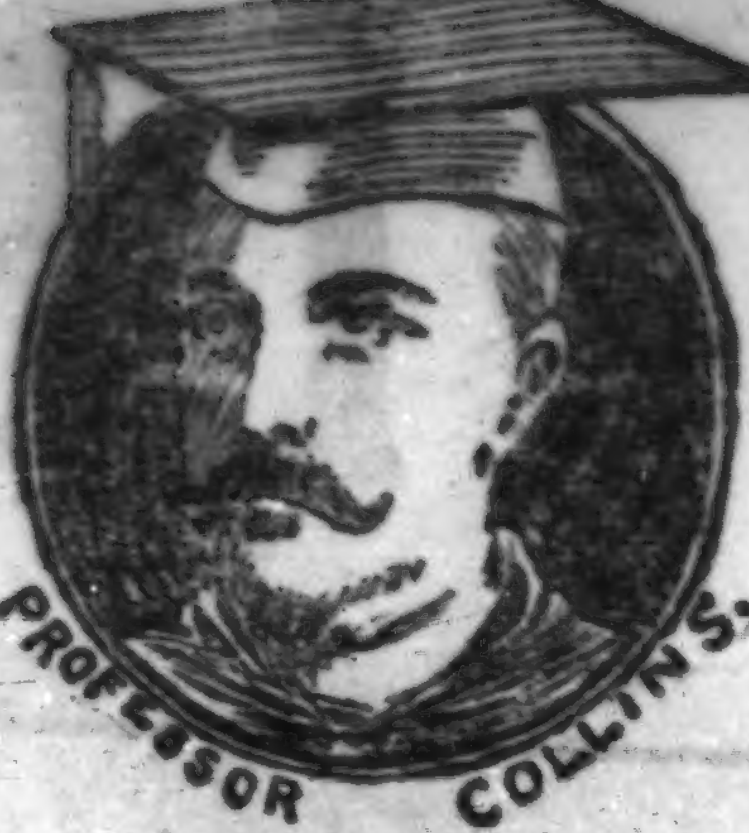
De la Cie de la Baie d'Hudson

180-184, RUE MAIN.

Le Celebre

Médecin Anglais

et Gradué



Prof. COLLINS.

a la Grande Université

New York, N. Y.

reconnu pour être le plus grand spécialiste du monde entier dans les maladies du Sang et de la Peau; Maladies des Organes Génitaux; Dérangements des Voies Urinaires, Emissions, Pertes, Stréptococcies, etc., Maladies Infectieuses; Cancers, Tumeurs, Plaies, Ulcères, Eruptions, etc., Maladies des Rognons, du Foie, de l'Estomac, des Intestins, Rhumatisme, Paralysie; Maladies propres à la femme: Chute de la Matrice, Flueurs Blanches, Deman- gaisons, Plaies, etc., Maladies provenant des Abus et du Libertinage, Varicocèles, Syphi- lis, Gonorrhée, Bubons, Epilepsie, Névrosité, Débilité, Impuissance; Maladies des Pou- mons, Bronchite, Asthme, Phthisie, Toux, Catarrhe de la Tête et de l'Estomac; Maladies de Cœur et des Enfants, garantit guérir toute personne souffrant des symptômes ou maux ci-haut mentionnés, peu importe qu'elles soient à distance. Il vous suffira d'écrire au Professeur Collins, lui décrivant vos souffrances, et se basant sur sa science et son expé- rience acquise durant ses longues années de pratique, il vous répondra en Français, diagno- tisant votre cas, vous indiquant le traitement à suivre.

RAPPELEZ-VOUS

que si vous souffrez des maux ci-haut mentionnés, votre sang est empoisonné et rempli de matières viciées, et ce n'est qu'en adoptant le **PURIFICATEUR** du Prof. COLLINS que vous parviendrez à vous guérir radicalement.

Le Professeur Collins a fait un travail tout spécial, en guérissant par corre- spondance. Son succès a été prouvé par les milliers de témoignages de guérisons recus chaque jour, par mi lesquels se trouvent les suivants:

**Cher Professeur Collins:**  
Je suis heureux de vous ap- prendre qu'après avoir terminé votre second cours de traitement, je me suis senti guéri. Je me sens renforcé, plein de courage et de vie. Je suis vaillant à tous occu- pations et les douleurs que je res- sentais dans tous les membres sont disparues. Mon ap- pétit est revenu et je mange avec plaisir. Je suis plus actif et plus énergique. Si ces quelques lignes de reconnaissance peuvent vous aider dans votre noble travail, je vous en prie de les publier pour le bien des hommes souffrants. Je certifierai que le Professeur Collins est un grand médecin et qu'il ne peut avoir son égal n'importe à la santé et qu'il ne peut avoir son égal. Respectueusement, Régine Filbert, 9 Sept. 1901, 395 7th Ave., New York.

**Cher Docteur Collins:**  
Après avoir souffert de tous les symptômes de la urémie nerveuse, je suis heureux de vous ap- prendre que je me sens parfaite- ment guéri. Je me sens à l'aise, mais avec un traitement, car vous m'avez sauvé la vie. Je me sens bien de l'estomac et des intestins et les douleurs que je ressentais dans le corps sont disparues. Je suis plus actif et plus énergique. Si ces quelques lignes de reconnaissance peuvent vous aider dans votre noble travail, je vous en prie de les publier pour le bien des hommes souffrants. Je certifierai que le Professeur Collins est un grand médecin et qu'il ne peut avoir son égal n'importe à la santé et qu'il ne peut avoir son égal. Respectueusement, Mlle L. Gauthier, 15 Sept. 1901, 4 Union Park, Boston, Mass.

**Cher Docteur Collins:**  
Après avoir souffert de tous les symptômes de la urémie nerveuse, je suis heureux de vous ap- prendre que je me sens parfaite- ment guéri. Je me sens à l'aise, mais avec un traitement, car vous m'avez sauvé la vie. Je me sens bien de l'estomac et des intestins et les douleurs que je ressentais dans le corps sont disparues. Je suis plus actif et plus énergique. Si ces quelques lignes de reconnaissance peuvent vous aider dans votre noble travail, je vous en prie de les publier pour le bien des hommes souffrants. Je certifierai que le Professeur Collins est un grand médecin et qu'il ne peut avoir son égal n'importe à la santé et qu'il ne peut avoir son égal. Respectueusement, Mlle L. Gauthier, 15 Sept. 1901, 4 Union Park, Boston, Mass.

**Madame Roucher,** dame bien connue de la société française de New York, souffrait d'un empoisonnement de Catarrhe du Sang et des Nerfs. Elle avait la tête et la gorge remplies de matières qu'elle ne pouvait expectorer. Cette muco- sité constamment dans la gorge lui causait des maux de cœur, et elle ressentait comme une boule au creux de l'estomac. Ses vives la fatiguait, la forçant à ren- voyer constamment des gens. Elle se sentait naturellement constipée d'une grande fa- tigue des reins. Son teint était devenu jaune, taché de noir, annonçant qu'elle avait le sang complètement empoisonné. Elle se décida à adopter le Purificateur du Professeur Collins et au bout de trois mois, elle écrivit ce qui suit:

**Mon cher Professeur Collins:**  
Je ne saurais trop vous remercier de vos soins. Mon Catarrhe est complètement guéri, et je me sens tout fait bien. Mon estomac digère bien, je repose bien, et je me sens joyeux. Ma tête est soulagée et je suis débarrassée de cette muco- sité qui m'empoisonnait. Mon teint est revenu et je me sens rajeunie de quinze ans. Je vous remercie au nom de mon état, afin de m'adresser de nouveau à vous au besoin. Mm. M. L. Roucher, 244 W. 51ème St., New York.

Toute correspondance confidentielle. Tous les médicaments nécessaires pour la guéri- son seront expédiés par Express dans toutes les parties des Etats-Unis, du Mexique et du Canada.

HEURES DE CONSULTATION:

Tous les jours de 10 h. à 1 h., de 2 h. à 5 h.

Tous les soirs de 7 h. à 8 h. Le Dimanche de 10 h. à 1 h.

Prof. COLLINS, New York Medical Institute, 140 Ouest 34e rue, NEW YORK

**MELCHERS**

**CROIX ROUGE**

**Vieux Gin Canadien**

"Agréable au goût, bienfaisant à l'estomac."

**HAUTEMENT RECOMMANDÉ PAR LES MÉDECINS**

**Supérieur au Gin importé**

parce qu'avant d'être vendu le Gin Canadien Croix Rouge a vieilli pen- dant des années dans des entrepôts contrôlés par le Gouvernement. Il a alors acquis cette délicatesse d'arôme, ce goût moelleux et doux et ces propriétés hygiéniques et bien- faisantes que seul l'âge puisse donner à une boisson qui a été dis- tillée avec soin et avec les meilleurs ingrédients.

**Chaque flacon** porte un timbre officiel du Gouver- nement garantissant l'âge et la pureté. C'est le seul Gin qui ait cette garantie.

BOIVIN, WILSON & CIE.  
880 RUE ST-PAUL, MONTREAL, CANADA  
SEULS CONCESSIONNAIRES.

HOTEL IROQUOIS

EN FACE DE L'HOTEL DE VILLE, WINNIPEG.

M. LOUIS CARDINAL, PROP.

M. Louis Cardinal, antrefois du Por- tugal du Bat, a le plaisir d'annoncer au public français qu'il a acheté cet hôtel; et le public voyageur y trouvera tout le confort désiré. Pension 3e première classe, Prix modéré. Liqueurs et cigars de choix.

UNE VISITE EST SOLICITEE

LOUIS CARDINAL AL PROP

CONSTANTINE

Les sociétés de des Bourgeois et francs-maçons, 25 familles, d'adhérer à cette ville demandant des secrétaires et correspondants commerciaux; envoyer ad- dition à M. Chabrier de Manicou à Saint-Boniface.

AVIS

AVIS EST PAR LES PRESENTES DON- NE que d'annonce sera faite au parlement du Canada à sa prochaine session d'un acte incorporant une association dont l'ob- jet est de favoriser l'étude de la finance, des mathématiques et de la comptabilité, et pour ce établir telles assurances qui seront nécessaires; pour établir différen- ces de mérites et en déterminer les ter- mes et conditions; pour accorder des diplômes à ses membres; pour solliciter à aucune autre institution ayant la même ou des analogues; pour avoir et disposer de meubles mobiliers et immobiliers, pour faire des règlements pour la bonne administra- tion des affaires de l'association et pour faire tous autres actes nécessaires aux fins susdites.  
CHAYLES & BETHUNE,  
Ottawa,  
D. C. 3 1901, P. courtois de requête.

J.A. CUSSON.

117 BERNARD

PLANS ET SPECIFI- CATIONS FOURNIS

SUR COMMANDE

OUVRAGES GARANTIS

REFERENCES DONNÉES

SUR DEMANDE

Ayant construit plusieurs belles rési- dences à St-Boniface et aux alentours il sera de votre intérêt de vous informer de mes prix.  
Atelier en la Rue St-Joseph, et Pro- ceur.  
R. H. Desautels St-Boniface, B. F. 184.



les patients.



